美國援華聯合總會

㈢醫藥與公共衛生。

(甲)資助我國六大醫學院以及其他各專門醫學校，如牙科。護士，產科等。

(乙)資助私立醫院復員。

(丙)供給和運輸醫藥用品與醫院和診所。

(丁)支持華北八所白求恩國際和平醫院。

㈣兒童教養與發育

(甲)訓練大學程度兒童福利工作人員，培植兒童教養工作之上級領袖人才。

(乙)設立留美獎學金，以使兒童福利專門工作人員，有來美更求深造之機會。

(丙)創辦國內兒童福利工作人員訓練所。

(丁)遣送美國專家遊華，以顧問資格襄助兒童教養事業。

(戊)贈款與國內各兒童福利實驗區，營養站以及嬰保健，兒童保健等工作機構。

(己)襄助支持國內二百多所教會孤兒院，佛教會設立者，亦不例外。

(庚)運輸粮食和維他命等物與兒童營養站。

(辛)支持一切能給予兒童福利工作人員以技術上和實驗上協助之公私兒童福利團体。

㈤社會福利

(甲)協助提倡各縣鄉鎮之工業合作社現代化，方法在供給工具，津貼工作人員薪金，並資送美國技術人員以顧問地位助我發展現代工業技能。

(乙)復興我國內地手工業。

(丙)資助小規模之模範建築事業，以資開發國人建築興趣，此項工程包括掘井，灌溉設計等，除有教育之價值外，更有防止水旱災荒之效能。

(丁)襄助社會工作機構之復員，我國近年社會工作甚爲發達，惟抗戰時期，原有之工作用具及會所，多受損失，加之通貨膨漲，地方上人士未能籌款，以圖恢復。

(戊)供給食粮，工具，生畜與曾受日軍蹂躪或遭水旱災患難之各鄉村。

一九四七年六月九日

(續昨完)

男女短論

△女子沒有男人做伴侶，就憔悴了，男子沒有女人做伴侶，就愚拙了。(柴霍夫)

△男子不能以一吻求得女人的心的也就不能用武力把她的心得來。(柴霍夫)

新毒氣—炎氣芥子

美國最近發現一種新毒氣，能使動物身體發生毒瘤，此種新毒氣即係「炎氣芥子」，美軍防毒隊威特中將在美國化學協會宣佈說，一種新的毒氣已於動物身體上試驗或功，証明能刺激白血球的過度滋長，使週身血管發生可怕的瘤狀而發死，此種毒氣就是「炎氣芥子」，同時他又說，「炎氣芥子」祇是引起白血球結瘤症毒氣中的一種，此外，尚有其他新近發明的毒氣多種，也能在動物甚至於植物的身體內肇至毒瘤，眼潰及其他的症狀，(以上炎从气)

洪門以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港　章程印備函索即奉

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

招股時期大減價

剪此廣告付來購藥二盒五元四毛

每盒五元四毛

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　藥到成功

○精補精　每樽二元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛，肺癆內傷，遠年爛脚，皮膚濕毒，週身痕癢，紅雲血癖，大小便結，皮膚奇癢，及一切毒症，欲知身體有無毒者服此丸便知，若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

極樂氏藥廠啓

GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

醫酉病聖手
不用刀割　包無痛苦
A. EDWARD KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
Room 106. MA. 1417

賣・整・收音機
修整各種收音機
及電器具如熨斗等等
發售飛高及他公司
收音機唱碟機
廣興電公司 溫日爲鄭瑞號啓
喜市定街東一五三號・酒房對面・電話 MA 1011
GORDY'S RADIO
253 EAST HASTINGS

加拿大云高華
金利源興記辦莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

新到唐山貨・價錢特別平

銀針茶　樽抽油
清遠茶　罐原油
烏龍茶　靚蠔油
六安茶　原豉醬
六安骨　海仙醬
六安竹筍　蘇梅醬
罐什錦　罐南乳
罐苦瓜　淨茶瓜
不老菜　柚皮
切菜片　香蝦膏
炸鯪魚　香蝦醬
炸花魚　黑米醋

吊片鮑　金針菜
金錢鮑　白菜干
白花膠　馬尾絲
靚蟮膠　淨法菜
淨燕窩　川云耳
猪母參　舊菓皮
艇鰾魚　西河粟
井蠔豉
鷄抱魚
北香菇
淨草菇
三邊竹

鮮明藥材

(滿)(地)(可)(銀)(行)

加拿大
裕綸德記
城乡利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到祖國
雜貨
藥材
丸散
瓷器
零沽批發

禤孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

自從是年初本行接滙慈善及救濟款項，赴香港及中國各地，均受限美幣一百元，本堂接滙港紙及國幣滙價比前較低，

本行有特別辦法，代華友解決帶款回國，如有華友回國者，請來與本行接洽，

如用中文與本行函商者，本行亦能解讀，

Pitman Optical House
605 Hastings St. W.
匹明眼鏡店

一副眼鏡保護一生虛僞眼目不能覩看

MY BANK
TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

本銀行設立已有壹百二十五年之歷史向來對于華友滙款備極妥當無論滙票飛郵或電滙均隨尊便如各華友回國欲知滙款詳細情形本行樂爲解釋一切幸祈留意爲

KUO KONG SUK CO
國光絲公司
27 PENDER ST E VANCOUVER BC

常備

(新到辦)

420羊毛急不典小衫(杏色・灰色)　每件十五元
7 中國白文華花綢小衫　每件十元零二毛
65中國白鷄皮綢小衫　每件十三元二毫
108中國白文華花緞小衫　每件十三元八毛五
196中國白文華綢小衫　每件十二元七五
385中國白文華光緞小衫　每件十六元八毛
3224中國白文華鷄皮綢小衫　每件十六元八毛
6179白光身絲小衫　每件十二元五毛
SF536白竹紗紡小衫　每件十二元五毛
白竹紗市妹訳短袖二元五　長袖三元半

★新到眞聲唱片★

馬嵬坡石燕子　每只壹元七五
關影憐合唱
今古西廂之酬簡劉月環　每只壹元七五
鄺迎春合唱　每套二只
歸來燕之花園約會麥炳榮　每只三元三五
關影憐合唱　每套三只
血債何時了(徐柳獨唱)　每套二只　每只二元一五
多情妻子有情郎關影憐　每只壹元七五
石燕子合唱　每套二只

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone _____ MA. 1545

本公司自豢肥猪，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局，認爲適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌牌爲記。

原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀

招商代理　利權從優
司理人丘發多謙啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿羌耳蕈丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　聘服斯丸功效確
◎牛黃消核丸　每樽二元
鬱憂暴怒核連珠　服此國消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每樽二元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

精造
各款中西服式零沽批發價格相宜
專辦
各國各名廠精時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

英華公司 雲高 華埠
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

周愛權
都朗度大學及安省省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家(金山歌)
眼矇要着緊。
唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名。
工作精微傳遠近。
技藝新。
款式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹(其四)
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款電款回家鄉者注意
(代理)江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

雲高華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需何物無不齊備
貨眞價實童叟無欺
爲華友所稱許者也故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER
LIMITED